Nuns of Ottawa under the patron- constant use, needed an institution

gues-

lish languages.

of both languages ... "

precisely to sanction the practical render for a mess of pottage. giving to their pupils. (1)

seen that his diocese, partly Lower, Ontario. partly Upper Canadian, where two populations elbowed one another, and where two languages were in

age of His Lordship Bishop Gui which would weld the two provinces, unite two peoples and make "This establishment, whose exist- intelligible to each the language of ence dates back some twenty years, the other, opened a college in Byhas as its object one of the most town in order to undertake, at this pressing needs of this part of the meeting-place of all the divers elecountry. As everybody knows, the ments of the Ottawa, the training City of Ottawa, through its geo- process out of which would come a graphical situation, forms the link much desired uniformity. The wish that unites Upper and Lower Can- to help without showing any parada. From this fact the necessity tiality, and to bring to mutual acarises for all of its inhabitants to cord the two races suddenly thrown have a perfect and equal know- together, caused him to prepare ledge of both the French and Eng- and maintain a programme of studies where the French and Eng-"Nothing has therefore been lish languages were placed upon an spared to help French and Eng. equal footing. The students, Irish lish young ladies to attain this as well as French, received their double aim, and the numerous and instruction in the two languages. honorable testimonials our institu- from which we see that the French tion has always received prove that language was not thrust upon the our efforts have not been made in College of Ottawa, nor did it envain. The greatest care is always ter it as an intruder. Let us retaken to ensure the perfect pro- solve the question: this thought of nunciation and the daily practice the founder of the College who opens up his inmost thoughts to The University civil charter at- the President of the Executive tests that the same thought reigned Council, Sir Hypolite Lafontaine, at the College in 1866, and that the seems to give to the French lansame energy was put forth for the guage a supremacy which the same cause, since it was granted French-Canadians shall never sur-

teaching of both French and Eng- Let us therefore bow before Mgr. lish which the Oblate Fathers were Joseph Eugène Guigues, one of the principal benefactors of the French-And thus, Mgr. Guigues having Canadian cause upon the soil of

The Civil University, 1866-1869. A .- The Meaning of the Civil Charter.

The second phase in the exist. ence of the College of Ottawa opens up at a turning-point in Canadian history, at the moment when the

⁽¹⁾ The letter written by R. F. Lavoie, O.M.I. R. F. Lavoie obtained the University civi charter, in the name of the College, from the Union Parliament in the summer of 1866.